

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

4 maart 2015

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van de faillissementswet wat de  
vervroegde bevrijding betreft**

(ingediend door  
mevrouw Carina Van Cauter c.s.)

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

4 mars 2015

**PROPOSITION DE LOI**

**modifiant la loi sur les faillites en ce qui  
concerne la décharge anticipée**

(déposée par  
Mme Carina Van Cauter et consorts)

**SAMENVATTING**

*Door een verschil in terminologie tussen de faillissementswet en het Gerechtelijk Wetboek wordt de vraag naar de vervroegde bevrijding op tegenstrijdige wijze door de diverse rechtbanken van koophandel en de hoven van beroep behandeld. Dit wetsvoorstel wil dit verhelpen door de terminologie van de faillissementswet aan te passen.*

**RÉSUMÉ**

*En raison d'une différence de terminologie entre la loi sur les faillites et le Code judiciaire, la demande de décharge anticipée est traitée de manière contradictoire par les divers tribunaux de commerce et les cours d'appel. Cette proposition de loi vise à y remédier en adaptant la terminologie de la loi sur les faillites.*

|             |   |                                                                         |
|-------------|---|-------------------------------------------------------------------------|
| N-VA        | : | Nieuw-Vlaamse Alliantie                                                 |
| PS          | : | Parti Socialiste                                                        |
| MR          | : | Mouvement Réformateur                                                   |
| CD&V        | : | Christen-Democratisch en Vlaams                                         |
| Open Vld    | : | Open Vlaamse liberalen en democraten                                    |
| sp.a        | : | socialistische partij anders                                            |
| Ecolo-Groen | : | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen |
| cdH         | : | centre démocrate Humaniste                                              |
| VB          | : | Vlaams Belang                                                           |
| PTB-GOI     | : | Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture                       |
| FDF         | : | Fédéralistes Démocrates Francophones                                    |
| PP          | : | Parti Populaire                                                         |

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54<sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer  
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden  
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag  
 CRABV: Beknopt Verslag  
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum  
 COM: Commissievergadering  
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54<sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif  
 QRVA: Questions et Réponses écrites  
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral  
 CRABV: Compte Rendu Analytique  
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)

PLEN: Séance plénière  
 COM: Réunion de commission  
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

Bestellingen:  
 Natieplein 2  
 1008 Brussel  
 Tel.: 02/ 549 81 60  
 Fax: 02/549 82 74  
 www.dekamer.be  
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

Commandes:  
 Place de la Nation 2  
 1008 Bruxelles  
 Tél.: 02/ 549 81 60  
 Fax: 02/549 82 74  
 www.lachambre.be  
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Door magistraten in de rechtbanken van koophandel<sup>1</sup> wordt gesignaleerd dat zich bepaalde moeilijkheden voordoen met de artikelen 72*bis* en 72*ter* van de faillissementswet. Die moeilijkheden ontstaan door het feit dat de wetgever een procedure heeft uitgewerkt — een “verklaring” — die niet geregeld is in het Gerechtelijk Wetboek. Dit wetsvoorstel wil dit verhelpen door de gebruikte terminologie in deze artikelen in overeenstemming te brengen met deze van het Gerechtelijk Wetboek.

Deze terminologie dient dan ook aangepast te worden onder meer in artikel 80 van de faillissementswet, in die zin dat overal het woord “verklaring” dient vervangen te worden door het woord “verzoekschrift” en het woord “aangifte” door het woord “aanslag”.

De aangifte is immers een volstrekt eenzijdig stuk, waarbij meestal het dubbel wordt voorgebracht, zonder dat kan nagezien worden of dit wel overeenstemt met de aangifte zoals ingediend bij de belastingen. De aangifte is dus volkomen waardeloos als bewijsstuk. Wel relevant is de aanslag: dit is het document dat uitgaat van de belastingen als gevolg van de aangifte.

De consequentie van het vervangen van de “verklaring” door een “verzoekschrift” is wel de andere inschrijving op de rol: de verklaring wordt ingeschreven op de gratis F-rol, een verzoekschrift zal ingeschreven worden op de A-rol met overeenstemmend rolrecht (82,00 euro). Dit gevolg kan mensen twee keer doen nadenken en aldus nutteloze verzoeken beperken.

Deze problematiek heeft aanleiding gegeven tot een arrest van het Grondwettelijk Hof (arrest nr. 77/2011 van 18 mei 2011). De vraag naar de vervroegde bevrijding wordt inmiddels op volkomen tegenstrijdige wijze door de diverse rechtbanken van koophandel en de hoven van beroep behandeld, ondanks de veelvuldige arresten van het Hof van Cassatie en het Grondwettelijk Hof.

<sup>1</sup> Zie ook DOC 53 1414/006, p. 370-373.

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS

Les magistrats des tribunaux de commerce<sup>1</sup> ont signalé que les articles 72*bis* et 72*ter* de la loi sur les faillites posaient des problèmes. Ces problèmes proviennent du fait que le législateur a élaboré une procédure (une “déclaration”) qui n’est pas réglée dans le Code judiciaire. La présente proposition de loi vise à y remédier en alignant la terminologie utilisée dans ces articles sur celle du Code judiciaire.

Cette terminologie doit dès lors aussi être adaptée notamment dans l’article 80 de la loi sur les faillites, en ce sens que le mot “déclaration” doit chaque fois être remplacé par le mot “requête” et que les mots “déclaration à l’impôt des personnes physiques” doivent être remplacés par les mots “avertissement-extrait de rôle”.

En effet, la déclaration fiscale est un document entièrement unilatéral, dont on produit généralement un double, sans que l’on puisse vérifier s’il correspond bien à la déclaration remise aux Contributions. La déclaration n’a donc absolument aucune valeur en tant que preuve. Par contre, l’avertissement-extrait de rôle, c’est-à-dire le document émanant des Contributions à la suite de la déclaration, est, lui, pertinent.

La conséquence du remplacement du mot “déclaration” par le mot “requête” est un changement au niveau de l’inscription au rôle: la déclaration sera inscrite au rôle F qui est gratuit, alors qu’une requête sera inscrite au rôle A qui est assorti d’un droit de mise au rôle (82,00 euros). Cela peut inciter les contribuables à y réfléchir à deux fois et éviter, ainsi, les requêtes inutiles.

Cette problématique a donné lieu à un arrêt de la Cour constitutionnelle (arrêt n° 77/2011 du 18 mai 2011). En attendant, la demande de libération anticipée est traitée de façon tout à fait contradictoire par les divers tribunaux de commerce et par les cours d’appel en dépit des nombreux arrêts de la Cour de cassation et de la Cour constitutionnelle.

<sup>1</sup> Voir aussi DOC 53 1414/006, p. 370-373.

Het eenvoudig vervangen van het woord “verklaring” door het woord “verzoekschrift” had misschien zelfs het arrest van het Grondwettelijk Hof van 18 mei 2011 kunnen vermijden. In elk geval, om te voorkomen dat in de toekomst nog meer van deze uitspraken zouden volgen, voorziet dit voorstel in een oplossing.

Carina VAN CAUTER (Open Vld)  
Frank WILRYCX (Open Vld)  
Patricia CEYSENS (Open Vld)  
Dirk JANSSENS (Open Vld)

Le simple remplacement du mot “déclaration” par le mot “requête” aurait peut-être même permis d’éviter l’arrêt de la Cour constitutionnelle du 18 mai 2011. En tout état de cause, la présente proposition propose une solution pour éviter qu’à l’avenir, l’on assiste à une multiplication de décisions judiciaires de ce type.

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

**Art. 2**

In Titel II, Hoofdstuk IV*bis* van de faillissementswet van 8 augustus 1997, worden in het opschrift de woorden “de verklaring” vervangen door de woorden “het verzoekschrift”.

**Art. 3**

In artikel 72*bis*, eerste lid, van dezelfde wet wordt het woord “verklaring” vervangen door het woord “verzoekschrift”.

**Art. 4**

Artikel 72*ter* van dezelfde wet wordt vervangen als volgt:

“Art. 72*ter*. Op het verzoekschrift waarvan sprake in het vorig artikel zijn de artikelen 1034*bis* tot 1034*sexies* van het Gerechtelijk Wetboek van toepassing. De persoon voegt bij dit verzoekschrift:

1° de kopie van zijn laatste aanslag in de personenbelasting;

2° het overzicht van alle activa of passiva die zijn patrimonium vormen;

3° elk ander stuk dat van aard is om precies de staat weer te geven van zijn bestaansmiddelen en lasten.

Een kopie van het verzoekschrift wordt bij het faillissementsdossier gevoegd.”

**Art. 5**

In artikel 73, eerste lid, van dezelfde wet worden de woorden “die de verklaring bedoeld in artikel 72*ter* aflegden” vervangen door de woorden “die het verzoekschrift bedoeld in artikel 72*ter* neerlegden”.

**PROPOSITION DE LOI****Article 1<sup>er</sup>**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

**Art. 2**

Dans le Titre II, Chapitre IV*bis*, de la loi sur les faillites du 8 août 1997, dans l'intitulé, les mots “de la déclaration” sont remplacés par les mots “de la requête”.

**Art. 3**

Dans l'article 72*bis*, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, le mot “déclaration” est remplacé par le mot “requête”.

**Art. 4**

L'article 72*ter* de la même loi est remplacé par ce qui suit:

“Art. 72*ter*. Les articles 1034*bis* à 1034*sexies* du Code judiciaire s'appliquent à la requête dont il est question à l'article précédent. La personne joint à cette requête:

1° la copie de son dernier avertissement-extrait de rôle;

2° le relevé de l'ensemble des éléments actifs ou passifs qui composent son patrimoine;

3° toute autre pièce de nature à établir avec précision l'état de ses ressources et les charges qui sont siennes.

Une copie de la requête est versée au dossier de la faillite.”

**Art. 5**

Dans l'article 73, alinéa 1<sup>er</sup>, de la même loi, les mots “fait la déclaration visée à l'article 72*ter*” sont remplacés par les mots “déposé la requête visée à l'article 72*ter*”.

## Art. 6

In artikel 80 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de woorden “die de verklaring bedoeld in artikel 72ter aflegden” vervangen door de woorden “die het verzoekschrift bedoeld in artikel 72ter neerlegden”;

2° in het derde lid worden de woorden “die de verklaring bedoeld in artikel 72ter aflegden” vervangen door de woorden “die het verzoekschrift bedoeld in artikel 72ter neerlegden”;

3° in het vierde lid worden de woorden “sedert de verklaring bedoeld in artikel 72ter, legt de persoon die deze verklaring aflegde bij de griffie van de rechtbank van koophandel een kopie neer van zijn meest recente aangifte in de personenbelasting,” vervangen door de woorden “sedert het verzoekschrift bedoeld in artikel 72ter, legt de persoon die dit verzoekschrift neerlegde op de griffie van de rechtbank van koophandel een kopie neer van zijn meest recente aanslag in de personenbelasting,”;

4° in het zesde lid worden de woorden “die de verklaring bedoeld in artikel 72ter aflegden” vervangen door de woorden “die het verzoekschrift bedoeld in artikel 72ter neerlegden”.

6 februari 2015

Carina VAN CAUTER (Open Vld)  
Frank WILRYCX (Open Vld)  
Patricia CEYSENS (Open Vld)  
Dirk JANSSENS (Open Vld)

## Art. 6

Dans l'article 80 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots “fait la déclaration visée à l'article 72ter” sont remplacés par les mots “déposé la requête visée à l'article 72ter”;

2° dans l'alinéa 3, les mots “fait la déclaration visée à l'article 72ter” sont remplacés par les mots “déposé la requête visée à l'article 72ter”.

3° dans l'alinéa 4, les mots “depuis la déclaration visée à l'article 72ter, la personne qui a effectué celle-ci dépose au greffe du tribunal de commerce une copie de sa plus récente déclaration à l'impôt des personnes physiques” sont remplacés par les mots “depuis la requête visée à l'article 72ter, la personne qui a déposé celle-ci dépose au greffe du tribunal de commerce une copie de son plus récent avertissement-extrait de rôle à l'impôt des personnes physiques,”;

4° dans l'alinéa 6, les mots “fait la déclaration visée à l'article 72ter” sont remplacés par les mots “déposé la requête visée à l'article 72ter”.

6 février 2015